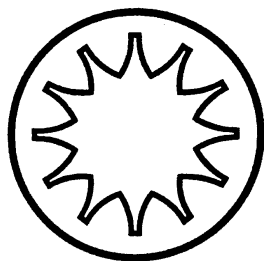
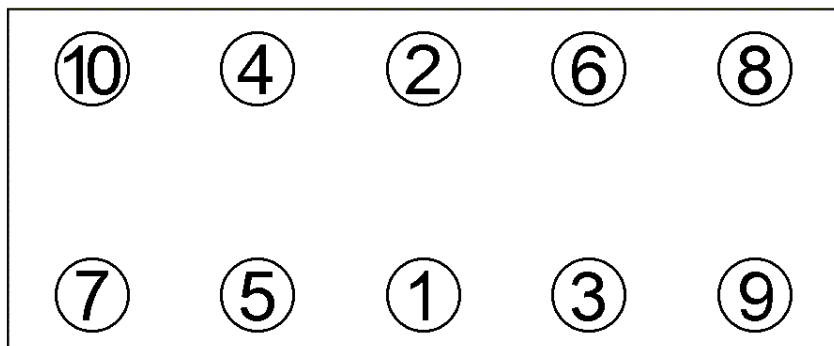


Anziehvorschrift Zylinderkopf**Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****732.100**passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a**VW****Das Original**Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo189.380
M 12x1,75x137Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete 35 Nm
60 Nm
➤ 90°
➤ 90°**Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion**

	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Ø 80,7 ÷ 1,63 mm

Mot. CAYA, CAYB, CAYC, CAYD, CAYE, CLNA

Caddy, Golf, Jetta, New Beetle, Passat, Polo,
Touran, A1, A3, Fabia, Octavia, Roomster, Superb,
Yeti, Altea, Ibiza, Leon**Elring-Serviceteam**Fon +49 7123 724 799
Fax +49 7123 724 798
service@elring.de

26/06/25

732.100